

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري

من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح

أو (وحدة الأرومة بين العرب والبربر)

أ. أحسن ثليلاني

جامعة سكيكدة

- مهاد :ملتقى التاريخ والمسرح

إن التاريخ يشكل مادة هامة بالنسبة للمسرحي، يستمد منه موضوعاته وشخصياته وحوادث مسرحيته، " فليس صعبا أو مستحيلا أن يكون التاريخ إلهاما وتجربة ومصدرا لعمل مسرحي ما، كما يحدث مع التجربة الواقعية المعيشة. ولعل الماضي يكون مناسبا أكثر لممارسة العمل الأدبي المسرحي، كلما كان أكثر طواعية بين يدي المؤلف، بسبب أن أحداث الماضي قد تبلورت على مر الأيام، فاستطاعت أن تنزع عنها الملابس والتفاصيل، التي ليست

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح1. أحسن ثيلاني
بذي بال من حيث الدلالات التي يتصيداها الكاتب للوصول إلى الهدف، الذي
يرمي إليه من عمله الفني"¹

وإن علاقة المسرح بالتاريخ هي من القضايا النقدية الشائكة، ذلك أن
المسرح إبداع يراهن على الخيال لتحقيق الجمال والتأثير، في حين أن التاريخ
يراهن على الحقيقة لتحقيق الموضوعية والإقناع . وفي هذا الباب يذكر
(مندور، محمد) موقفين للنقاد من هذه القضية : يتمثل الموقف الأول في
إنكار حق الأديب في تغيير وقائع التاريخ وبخاصة الكبرى منها، وهم يشبهون
موقفه من التاريخ الفعلي الأكيد بموقفه من الحياة المعاصرة لأن التاريخ ما هو
إلا الحياة الماضية وإنما للأديب الحق في أن يتخير ما يحلو له من وقائع
التاريخ، على أن لا يؤدي هذا الاختيار إلى قلب حقائق التاريخ والعبت بمنطقه،
كما أن له أن يفسر التاريخ على النحو الذي يهديه إليه إحساسه، وأن يتخير من
بواعث الأحداث وخفايا النفوس ما تروحي إليه به الوقائع وأن يحكم تبعاً لهذا
التفسير على الشخصيات التاريخية الأحكام التي تتسق مع منطق تفكيره
وإحساسه . ومن هنا مثلاً نرى بعض الأدباء يرى في شخصية (جان دارك) التي
قادت الجيوش وقاومت الاستعمار الإنجليزي لفرنسا مقاومة الأبطال بأنها
كانت قديسة طاهرة بينما يرى فيها البعض الآخر استناداً إلى الوقائع نفسها
ولكن بتفسير آخر أنها كانت فتاة هستيرية مريضة . وأما الموقف الثاني الذي
يورده (مندور، محمد) فيما يراه نقاد آخرون بخصوص هذه القضية، فهو
يتمثل في تسليمهم بالحرية المطلقة للأديب إزاء أحداث التاريخ يتصرف فيها
كيفما يشاء ولعل (اسكندر دوماس الأب) قد عبر عن هذا الاتجاه أقوى تعبير
عندما قال : (التاريخ من يعرفه ؟ إن هو إلا مسمار أشجب فيه لوحاتي) وهو

¹ - بعلي، حفناوي : الثورة الجزائرية في المسرح العربي (الجزائر نموذجاً)، منشورات
محافظة المهرجان الوطني للمسرح المحترف، وزارة الثقافة، الجزائر، 2008، ص 65

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح، احسن ثيلاني
يقصد بذلك تشكيكه الشديد فيما نعتبره يقينا من أحداث التاريخ التي كثيرا ما
يضل المؤرخون في الوصول إلى حقائقها وبواعثها الخفية، وهو يقصد ثانيا
وترتيبا على ما سبق إلى أن يبيح للأدب حق التصرف كما يشاء في أحداث
التاريخ وفقا لمقتضيات فنه بل ووفقا لما يرمى إليه من أهداف¹.

وإذا كان النقاد قد أباحوا للمسرحي في التعامل مع التاريخ مساحة من
الحرية قد تضيق عند بعضهم، وقد تتسع عند آخرين، فإن التساؤل عن ملتقى
المسرح بالتاريخ لهو تساؤل في غاية الأهمية، إذ " أن المسرحية التاريخية تقترب
من التاريخ، وتبتعد عنه في آن واحد . فهي تقترب منه في الأحداث والمواقف
الهامة والشخصيات الرئيسية، وتبتعد عنه في بعض الأحداث والمواقف
والشخصيات الثانوية . ومن خلال ذلك يستطيع الكاتب المسرحي أن يخلق
تفسيرا جديدا للتاريخ، أو أن يخلق بناء التاريخ من خلال وجهة النظر الفنية .
فالمسرحية التاريخية ليست مقصودة لأحداثها أو لسرد شخصياتها المعروفة،
ولكن لبيان رموزها والقصد من كتابتها² . فإذا كانت الحقيقة التاريخية غاية
بالنسبة للمؤرخ، فإنها بالنسبة للمسرحي وسيلة لخلق حقيقة فنية جديدة، ومن
هنا تأتي حرية الكاتب المسرحي - والفنان بشكل عام - في أن يعيد صياغة
الحقيقة التاريخية بما يجعلها تحقق الصدق الفني، لكونه " روح الدراما كما هو
روح الشعر في كافة فروع الإبداع الفني³، حتى إن النقاد يعدون الصدق الفني

¹ - مندور، محمد : المسرح، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، 2003، ص - ص

² - إسماعيل، سيد علي : أثر التراث في المسرح المعاصر، دار قباء للطباعة والنشر

والتوزيع ، القاهرة، دار المراجيح، الكويت، 2000، ص 55

³ - أردش، سعد : "الصدق في المسرح"، مجلة إبداع، العدد 07، الهيئة المصرية العامة

للكتاب، 1985، ص 83

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح 1. احسن ثليلاني

أكثر أهمية من الصدق التاريخي ذلك أن " الصدق في التاريخ والعلم هو الصدق بالواقع، أما الصدق في الفن، فهو الصدق بالإمكان . والصدق بالإمكان أكثر شمولاً وأشد عمقا، لأنه يتناول الحقائق الإنسانية الخالدة من دوافع خفية، وانبعاثات أصيلة، وانفعالات وعواطف وميول وأهواء ومبادئ، تلتقي جميعا في النفس الإنسانية، وتتفاعل وتتصارع، لتوجهها أخيرا وجهة خاصة، هي ما نعرفه بالشخصية الإنسانية . والشخصية الإنسانية هي القاعدة الأصلية الثابتة التي يبنى عليها بناء الحياة الشامخ . وستبقى خالدة مستمرة، ما استمرت الحياة على وجه الأرض . وقديما قال أحد العابثين : إن كل ما في القصة (أو المسرحية) حق وصدق، عدا الأسماء، والتواريخ، أما التاريخ فكل ما فيه كذب ومين، عدا الأسماء والتواريخ " ¹.

ولقد لاحظ نقاد المسرح أن كثيرا من حوادث وشخصيات المسرحيات العالمية المشهورة مثل (كليوباترا) عادة ما يكون معروفا لدى المتفرجين من قبل، ومع ذلك يقبلون على مشاهدتها وهم على علم مسبق بحقائقها التاريخية الكبرى " لأن وقائع الحدث المادية لا تهمهم في المقام الأول بقدر ما يهتمهم متابعة الحدث في صورته الفنية من حيث هو خلق فني جديد لذلك الحدث من أحداث الحياة وعرض لدلالات جديدة فيه أو كشف لدلالات كانت له ولكنها تظل خافية حتى يجلوها فن الكاتب المبدع . " ²، وهكذا وجدنا أن " كليوباترا عند شكسبير عاهرة وعند برنارد شوظفلة ليس لها في الحب، أما أحمد شوقي فجعلها تفعل أي شيء من أجل مصر فكليوباترا عند الثلاثة هي كليوباترا، والأحداث واحدة ثابتة، ولكن الذي تغير هو الدوافع لدى الشخصية المسرحية

¹ - نجم، محمد يوسف: فن القصة، نشر وتوزيع دار الثقافة، بيروت، ص ص 128، 129

² - القط، عبد القادر: من فنون الأدب : المسرحية، دار النهضة العربية للطباعة والنشر،

بيروت، 1978، ص 17

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح 1. أحسن ثليلاني

من مؤلف إلى آخر، لأن المؤلف ليس مطالبا بتدوين التاريخ، فالتدوين من وظيفة المؤرخين وليس المؤلفين المبدعين، فالمؤلف غايته التي يشدها هي الخلق وليس التأريخ¹. وفي سبيل هذا الخلق المنشود، لا يكتفي الكاتب المسرحي بمجرد (مسرحة التاريخ) وعرضه دون هدف، بل يعمد إلى انتهاز أسلوب الاختيار والعزل في التعامل مع المادة التاريخية، فيختار منها " ما يرى أنه صالح لعمله وما يقدر أنه يمكن أن يثير اهتمام المشاهد وينقل إليه من المعاني والأفكار ما يود الكاتب أن يعرضه في ذلك الإطار الفني . فإذا اختار الكاتب جانبا من جوانب الحدث الواقعي، عمد إلى التركيز عليه وعزله عن الجوانب الأخرى التي ليست ذات علاقة بتلك المعاني والأفكار، والتي يمكن أن تحجب ما لهذا الحدث من دلالة لو ظلت ملتصقة به أو متداخلة معه كما تتداخل في الواقع² .

إن مبدأ الاختيار والعزل لدى الفنان هو إعادة تفعيل التاريخ لهدف معين، ولذلك " يختار الشخصية التاريخية، ويقطع فترة زمنية محددة، بشرط أن تكون هذه الشخصية مكتملة . أي منذ توليها الحكم إلى موتها، أو سقوطها مثلا . وعندما يختار الفترة الزمنية يجب أن تكون مكتملة أيضا من حيث الحدث الواحد والزمن الواحد، ثم لا يتعرض لما قبل الشخصية أو ما بعدها، وكذلك بالنسبة للفترة الزمنية . أي يفصل الكاتب الشخصية أو الفترة الزمنية تماما عن كل الارتباطات السابقة واللاحقة لها³ .

إن التوظيف الدلالي للتراث التاريخي يفرض على الكاتب المسرحي أن " يختار من تلك الأحداث والشخصيات ما يرى أنه ذو دلالة خاصة قد تكون

1 - النادي، عادل : مدخل إلى فن كتابة الدراما، المطبعة العربية تونس، 1987، ص 20

2 - القط، عبد القادر : من فنون الأدب : المسرحية، ص 12

3 - إسماعيل، سيد علي : أثر التراث في المسرح المعاصر، ص 56

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح¹. احسن ثليلاني
 نفسية أو أخلاقية أو اجتماعية أو سياسية أو غير ذلك، ثم يحاول أن يعرض تلك
 الدلالة في بناء فني متكامل تتحقق فيه السمات الفنية للمسرحية الناجحة . فقد
 يصبح البطل التاريخي رمزا لمعنى من المعاني الإنسانية، وقد يجد الكاتب في
 موقف تاريخي كشفا عن حقيقة نفسية باقية، وقد يرى في تحول مصائر بعض
 الشخصيات وما انتهت إليه من فواجع تعبيرا عن حقيقة خالدة من حقائق
 الحياة، فينسج حول هذه الرموز والدلالات والحقائق نسيجاً فنياً كاملاً...وقد
 يرى الكاتب في حدث من أحداث التاريخ أو شخصية من شخصياته مشابه من
 أحداث أو شخصيات معاصرة فيحاول أن يربط بين التاريخ والحاضر وأن
 يعبر من خلال الماضي عن بعض القضايا في العصر أو المجتمع الذي يعيش
 فيه، أي أن (يسقط) الحاضر على الماضي كما يقال في الاصطلاح النفسي
 المعروف "¹

إن أهمية التوظيف الدلالي للتراث التاريخي لا تكمن فقط في وعي الكاتب
 بالتاريخ، ولكن تكمن بالأساس في وعيه أيضاً بالواقع المعيش، لأن ما يهم
 الكاتب في توظيفه للشخصية التاريخية أو للموقف التاريخي ليست الشخصية
 في حد ذاتها، ولا التاريخ الصحيح، ولكن دلالة الشخصية أو الموقف، لأن "
 دلالة الشخصية التاريخية بما تحمله من قابلية للتأويل والتفسير، هي التي
 يستغلها الكاتب المسرحي للتعبير عن واقعه وواقع عصره "²، ومن خلال ذلك
 يوضع المتلقي داخل فضاء من الجدل " بين لحظة آنية بكل عناصرها الجديدة
 ولحظة ماضية في حضورها المستعاد... فعبّر التاريخ سيعمل المتلقي ذهنه في

¹ - القط، عبد القادر : من فنون الأدب : المسرحية، ص، 51، 52

² إسماعيل، سيد علي : أثر التراث في المسرح المعاصر، ص 57

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح1. احسن ثيلاني.
الفروق القائمة بين الحاضر والماضي، ويخلص إلى نتائج تمكنه من تجاوز
سلبيات حاضره وصولا إلى واقع أكثر قوة، واستشرافا لمستقبل أكثر إشراقا.¹
ومما تقدم من آراء يمكن أن نخلص إلى أن أهم سؤالين ينبغي على دارس
المسرحية التاريخية أن يطرحهما هما " ما رمز هذه المسرحية ؟ ولماذا كتبت في
هذا التاريخ بالنسبة للكاتب، أو بالنسبة إلى العصر الذي كتبت فيه ؟ "² ويمكن
صياغة السؤالين بتعبير آخر فنقول : " إن كان توظيف التراث يعتمد على مدى
وعى المثقف لتراثه من جهة، وعلى وعيه بدوره التاريخي من جهة أخرى، فهل
استطاع المبدع المسرحي (...) في استلهامه للتراث أن يعي تماما معطيات
العناصر التراثية المختلفة ؟ وأن يعي واقعه الذي يحاول طرحه من خلال
العناصر التراثية المستلهمة في المنتج الإبداعي الجديد "³. ذلك لأن مثل هذا
الوعي العميق هو الذي يعطي المسرحية قوتها الدلالية والفنية .

مسرحية: (بئر الكاهنة)⁴ لواضع محمد، أو وحدة الأرومة بين العرب والبربر.

تناول مسرحية " بئر الكاهنة " واحدة من أهم القضايا الاجتماعية والإصلاحية
المتعددة الأبعاد ثقافيا وسياسيا في حياة الأمة الجزائرية ماضيا وحاضرا
ومستقبلا وأخطرها على الإطلاق، ألا وهي قضية العلاقة بين الأمازيغ والعرب،
أو ما يمكن أن نطلق عليه في الأدبيات التاريخية بالقضية البربرية .

¹ - خليل الشنطي، انتصار : القضايا الفكرية والفنية في مسرح معين بسيسو الشعري، الهيئة
المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 2007، ص، ص 191، 192

² - إسماعيل، سيد علي : أثر التراث في المسرح المعاصر، ص 56

³ - حسين، كمال الدين : التراث الشعبي في المسرح المصري الحديث، الدار المصرية
الليبية، القاهرة، 1993، ص 17

⁴ - واضح، محمد : بئر الكاهنة، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح 1. احسن ثيلاني
هذه القضية التي شهدت -وما زالت تشهد - صراعا جما وسجالا محتدما منذ
زمن بعيد، يقدره بعض الباحثين¹ بعشرينيات القرن العشرين، حتى تفجرت
للعيان عام 1949 فيما يعرف بالأزمة البربرية، وكذلك الصراع القبائلي - العربي
خلال الثورة التحريرية وبعد الاستقلال .

ولقد تميزت قضية الصراع البربري - العربي، بكونها من القضايا المسكوت عنها
في الثقافة الجزائرية خلال الثورة التحريرية وبعد الاستقلال، فما عدا بعض
المقالات² والآراء التي قد نجد ههنا وهناك، فإننا لا نجد لهذه القضية حضورا
في المجال الإبداعي، وكأن الكتاب يتحاشون الخوض في معمقتها تاركين هذه
المسألة لأهواء الساسة يعالجونها بكيفيات متضاربة وهو ما جعلها تزداد تعقيدا
وخاصة في السنوات الأخيرة من القرن العشرين.

إننا يمكن أن نعد مسرحية (بئر الكاهنة)، من أهم الإبداعات المسرحية
التي شخصت قضية العلاقة بين العرب والبربر من خلال توظيف التراث
التاريخي، وبالعودة تحديدا إلى البدايات الأولى لحضور العنصر العربي على
هذه الأرض ممثلة في الفتح الإسلامي للجزائر، وتصوير الكيفية التي استقبل بها
الشعب الأمازيغي الرسالة المحمدية، والتي آخت بين البربر والعرب المسلمين
الفاتحين . وإننا يمكن أن نتيبن الموقف الإصلاحي للكاتب من هذه القضية
الشائكة انطلاقا من عتبة الإهداء حيث نجده يهدي مسرحيته : " إلى الذين آمنوا

¹ - ينظر لونيبي، رابع : دعاة البربرية في مواجهة السلطة، منشورات دار المعرفة، مطبعة دار
هومة، الجزائر 2002

² - ينظر مثلا مقال : الإبراهيمي، محمد البشير : " اللغة العربية في الجزائر عقيلة حرة ليس لها
ضرة " في كتاب : آثار محمد البشير الإبراهيمي، ج2، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر،

1987، ص-ص 221-223

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح! أحسن ثيلاني
بوحدّة الأرومة من أبناء المغرب العربي / ثم ناضلوا / وكافحوا / وجاهدوا / في
سبيل اتحاد القلوب ووحدّة الصف ...¹

إن دراسة نص مسرحية : (بئر الكاهنة) تكشف أن لكاتبها وعيا عميقا
بمخاطر الفتنة بين البربر والعرب من أبناء الجزائر خاصة والمغرب العربي عامة،
وهي الفتنة التي " لم تكن مثارة في يوم من الأيام قبل دخول الاستعمار الفرنسي
الذي حاول بشتى السبل القضاء على هوية الشعب ووحدته ، وكانت إثارة
التفرقة بين الجنسيتين البربري والعربي، إحدى وسائله لضرب الوحدة الوطنية "²
ومن ثمة "استغلالها طبقا لمبدأ (فرق تسد) "³، وإننا نقدر أن فكرة المسرحية
قد اختمرت في ذهن صاحبها بعد البروز الجلي لهذه الأزمة سنة 1949، وأنها -
المسرحية - قد كتبت بعد الاستقلال، مثلما يؤكد الكاتب ذلك في ختامها،
حيث وضع ملاحظة " بوسعادة فيفري 1963 "⁴ وهذا عقب أزمة صيف 1962،
وتمرد جبهة القوى الاشتراكية بقيادة حسين آيت أحمد في 1963، فجاءت
المسرحية " ردا صريحا على المزاعم التي كانت تستهدف ضرب الوحدة الوطنية
بالإضافة إلى كونها مساهمة فنية إصلاحية من الكاتب في بناء الفلك
الاجتماعي والثقافي للدولة الوطنية، حرصا منه على وحدة الأرومة والقلب
والصف بين أبناء الجزائر مثلما أشار إلى ذلك في عتبة الإهداء.

¹ - واضح، محمد : بئر الكاهنة، ص 5

² - العيد، ميراث : أدب المسرحية العربية في الجزائر " نشأته وتطوره "، رسالة ماجستير،
جامعة القاهرة سنة 1988، ص 106

³ - لوئيسي، رايح : دعاة البربرية في مواجهة السلطة، ص 23

⁴ - واضح، محمد : بئر الكاهنة، ص 92

⁵ - العيد، ميراث : أدب المسرحية العربية في الجزائر " نشأته وتطوره "، ص 107

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لـ محمد واضح ا. احسن شليلاني
تقع مسرحية (بئر الكاهنة) في (92 صفحة من الحجم المتوسط)، وهي تتألف من ثلاثة فصول، وتتأسس ضمن فضاء تاريخي تستعير فيه صراع الكاهنة -ملكة الأمازيغ - ضد جيش الفتح الإسلامي بقيادة (حسان بن النعمان)، إذ ظنهم غزاة محتلين مثل الرومان جاؤوا لنهب خيرات البربر وثرواتهم، فعملت على صدهم ومحاربتهم قبل أن تتبين نبل رسالتهم ومقصدتهم حيث يضعنا الكاتب منذ بداية الفصل الأول منها أمام شخصية الكاهنة -ملكة البربر- وهي وحيدة وغاضبة في حجرة اختلاؤها تمارس طقوسها السحرية أمام معجزة يتصاعد منها خيط دخان فتناجي بثرها داعية إياها إلى ابتلاع (خالد) أسيرها العربي الذي تبنته ولكنه خانها -حسب ظنها-، ومن خلال حوار الكاهنة مع ابنتها (آتينا) نعلم أن الكاهنة وبفضل خبرتها في الكهانة قد اطلعت على سر (خالد) عندما تجسس وبعث برسالة حملها خادمه البربري (متوقة) وهربها داخل خبزة ملى إلى قائد جيش المسلمين (حسان بن النعمان) يستعجله فيها معاودة حملة الفتح مرة ثانية بعد أن خسر رهانها في المرة الأولى، وفي الوقت الذي نشاهد فيه (خالد) منجذبا من أثر السحر نحو البئر، فإن (آتينا) العاشقة تناشد والدتها الكاهنة كي تصفح عن حبیبها (خالد) وتتصالح مع العرب الفاتحين :

" آتينا : ارحمي قومك إذن، وصالحي العرب .

الكاهنة : لا، لن يقول قائل إن البربر استسلموا بدون قتال ! لن يقول قائل إنهم جنوا، وانهزموا قبل أن يخوضوا المعركة ! ولن ترضي الكاهنة بذلك أبدا أبدا !
خالد : لن يكون قومك مغبونين إذا صالحت العرب .

الكاهنة : والعار ؟! كيف يمحي العار ؟

خالد : لن تمسك إهانة .

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح: أحسن ثليلاني
الكاهنة : أنا .. أنا لا أحسب لنفسي حسابا . إن الذي يعينني هو شرف قومي
وبلادي .

خالد : الصلح كريم لا يمس شرفهم .

آتينا : نعم يا أمي الصلح كريم لا يندس الشرف .

خالد : ولن يكون عجا أن يتصلح عرب وبربر بل العجب أن يتحاربوا .

الكاهنة : ليس لقوم ظلموا وغزيت بلادهم إلا أن يحاربوا الغزاة الظالمين .

خالد : إن العرب والبربر يتشابهون في كل شيء إنهم أبناء الصحراء منها أثوا
جميعا إنهم أمة واحدة ولو تركتهم يتخالطون لرأيت كيف يتفاهمون بأسرع
السرعة، ويتألفون . ويتآخون . وحينئذ، لرأيت كيف يتحدون على تطهير البلاد
من الدخيل الدنس، من هؤلاء الروم الذين يوقعون الفتنة بيننا .

آتينا : الروم أصل البلاء يا أمي هم الذين يحرضون قومنا على العرب .

الكاهنة : (بعد صمت، قبيحة في غضبها وسخريتها) يا لكما من شياطين ! يظهر
أنكما تتفقان في كل شيء، لقد غلب سحرك سحري، يا ابن العرب .¹

إن هذا المقتطف يبرز إيمان الكاتب بالأخوة بين البربر والعرب، وأنهم
أمة واحدة، وأن أصل الفتنة والبلاء إنما هم الروم، وكأنما يشير الكاتب هنا إلى
دور الاستعمار الفرنسي في إذكاء الفتنة بين العرب والبربر .

وأمام إصرار (الكاهنة) باتهام (خالد) بالخيانة، فإن (متوقة) يتطوع للدفاع عنه
وتبرئته، شاهدا له بطيبة الأخلاق والقلب وصفاء السريرة ومحبة الخير لجميع
الناس، فتتهمه (الكاهنة) هو الآخر بالتواطؤ مع (خالد)، ثم تقوم بتخدير
متوقة (بالسحر وتأمير حاجبها بحمله خارج القصر ليجذبه مغناطيس بثرها

¹ - واضح : محمد : بئر الكاهنة، ص ص 18، 19

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لحمد واضح! احسن ثيلاني
وتلتهمه، كما تأمره باحتجاز الحبيين (خالد) و(آتينيا) داخل مقصورة القصر
ريثما تنظر في شأنهما.

إن المسرحية تظهر (الكاهنة) ملكة رعناء قاسية القلب تعشق الكهانة
وتدعي علم الأسرار والغيب مستبدة برأيها وهي مستعدة لإحراق بلدها في سبيل
صد العرب الفاتحين ظنا منها أنهم غزاة معتدون مثل الرومان والوندال
والبيزنطيين، غير أن شعبها قد بدأ يتعرف على الإسلام ويتقبله عن قناعة
وطوعية، كما بدأ يتمرد على سلطة الكاهنة، ولقد عبر الكاتب عن امتزاج البربر
بالعرب من خلال علاقة الحب التي نسجها بين (آتينيا) و(خالد)، والذي
كاشف حبيته بنص الرسالة التي بعث بها مع خادمه (متوقة) إلى القائد (حسان
بن النعمان) قائلا:

خالد: قلنا لحسان إن البربر بقلوبهم مع العرب. والإسلام ينتشر بينهم بسرعة.
فلا حاجة إلى القتال. فأت بجيشك وبسرعة، ولكن لا تعجل بالحرب. إن
الملكة ليست على بينة من أمر شعبها. لأن الروم يخفون عنها كل شيء،
وينشرون البلايل والشقاق في الشعب. وإن الملكة حريصة على أن تصان
كرامتها، ويجب أن تصان فاقرب بالجيش، ولكن أمهلها حتى نقنعها بوجوب
الصلح ونرجو من الله أن يهديها إلى ما فيه الصلاح ..

آتينيا : هذه رسالة كريمة .. لم لم تطلع عليها أمي يا خالد ؟

خالد : لأنه لم يحضر بعد أوان إطلاعها . ولأن أمك، في الحقيقة، لا زالت
تطمع في أن تطلع عليها بالكهانة .

آتينيا : مسكينة! تحسب نفسها قادرة على كل شيء بالكهانة ..

توظيف التاريخ في السرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح، أحسن ثيلاني
خالد : هذا غرورها. تحسب نفسها اكتسبت صفة من صفات الرب، وما هي إلا
أولى مسحورة بسحرها.¹

ويختتم الفصل الأول بقدوم ولدي الكاهنة (غرطة) و(يوغور) ليخبراها بأن
جيش العرب المسلمين الفاتحين بقيادة (حسان بن النعمان) قد وصل وأنه
يعسكر قريبا جدا، فتتفرض (الكاهنة) وتتساءل عن عدم سماعها طبول الإنذار
من الحراس، فتتهم جيشها وشعبها بالتقاعس والخيانة وتتوعدهم جميعا
بالانتقام بواسطة بثرها، قبل أن تأمر حاجبها باستدعاء جميع قواد جيشها
لاجتماع عاجل في القصر.

لقد قسم الكاتب حوادث الفصل الثاني إلى منظرين، حيث نرى في المنظر
الأول (سقرديد) قائد جيش الروم في المنطقة وهو يغازل (آنتينيا) ويحاول
استمالتها إليه، وتنفيرها من (خالد)، لكنها تصده وتصرفه عنها، كما نرى كل
أبناء الكاهنة وقد اجتمعوا بأمرهم لحثها مجددا على الصلح مع العرب قبل
اجتماعها بقوادها لإعلان الحرب، فتتهمهم جميعا بالخيانة متمسكة في عناد
بختيار الحرب على خيار الصلح والسلام !

" غرطة : ونحن ؟ هل تستمعين إلينا ؟ نحن جميعا على رأي خالد :

الكاهنة : ولم لا تكونون ؟ .. أستم جميعا أبنائي ؟

يوغور : وشعبك ؟ لم تدفعين بشعبك في حرب لا يريدنها ؟ إن شعبك لا يريد
هذه الحرب. لأنه لا يرى لها مبررا، ولا يرجو من ورائها خيرا. لقد تبين شعبك
أنه والشعب العربي من طينة واحدة. إنهما شعب واحد. دم واحد يجري في
عروق العربي وفي عروق البربري. إن العربي والبربري لا يتقاربان حتى يتآخيا.
لأن القلب يهفو إلى القلب. لأنهما يحسان أنهما أخوان كانا متباعدين فاقتربا،

¹ - واضح محمد : بئر الكاهنة، ص 31

توظيف القايخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضحأ. أحسن ثيلاني
وأنهما حفيدان لجد واحد.

الكاهنة : أعرف هذا يا يوغور .

يوغور : (مرتاعا) تعرفينه ؟

الكاهنة : نعم .

يوغور : فلماذا إذن تتركين الإخوان يحاربون الإخوان ؟

الكاهنة : سر الكاهنة .

يوغور : لعلك لا تعرفين أن كثيرا من البربر قد اعتنقوا الإسلام من زمن بعيد.
وأن لهم مساجد وأنهم يقيمون الصلاة !

الكاهنة : أعرف هذا أيضا . وأعرف أيضا أنك وأخاك وأختك، تميلون إلى
الإسلام، وستسلمون

يوغور : ماذا ؟

الكاهنة : وأعرف أن البربر المسلمين لن يخوضوا الحرب ضد إخوانهم العرب.

يوغور : والآخرون ؟ لم تدفعين الآخرين إلى هزيمة محققة ؟

غورطة : إن رحي الحرب، إذا دارت لن تغلت أحدا. وستعرك من يحمل السلاح
ومن لا يحمل.

الكاهنة : وسيذوق ويلاتها العرب والبربر على السواء.

يوغور : وعلى من تكون فائدتها إذن ؟

خالد: إذا كانت لها فائدة.

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري: من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح، احسن ثليلاني
أنتينا : إذا هلك العرب والبربر، فلن يكون المستفيد إلا الروم، أعداء الجميع.¹

ونستشف مما تقدم في هذا المقتطف إلحاح الكاتب على فكرة الأخوة بين العرب والبربر وأن العداء بينهما تتحمله الكاهنة بطيشها وعنادها، كما يتحمله (سقرديد) القائد الروماني بدسائسه ولذلك يبرز المنظر الثاني من هذا الفصل اجتماع الكاهنة بقوادها، وبعد التذكير بفصول الحرب بين شعبها والعرب المسلمين الفاتحين منذ 70 سنة أو 80 وكذلك انتصارها على جيش (حسان بن النعمان) منذ خمس سنوات، حيث قادت جيشها وانتصرت على الفاتحين، بل وأسرت منهم العشرات من بينهم (خالد) الذي تبنته وجعلته مثل أحد أبنائها، وعلى الرغم من معرفتها بأخوة العرب والبربر الذين احتك الكثير منهم بالفاتحين واعتنقوا الإسلام عن قناعة، إلا أن الكاهنة مع ذلك، ترفض الصلح وتقرر إعلان الحرب على الفاتحين مستعينة بجيش الروم بعد قضائها على قائدهم (سقرديد)، كما تقرر تطبيق سياسة ما يعرف بالأرض المحروقة وذلك بإهلاك الحرث والزرع والأشجار والدواب ظنا منها أن ذلك يبعد الفاتحين الذين ما جاؤوا - حسب ظنها - إلا لنهب خيرات بلادها، وهي السياسة التي ألبت عليها شعبها وعجلت بنهايتها مثلما يؤكد ذلك المؤرخون.²

وفي المنظر الأول من الفصل الثالث والأخير من المسرحية نرى الدمار المريع الذي، ألحقته الكاهنة بأرضها وشعبها جراء سياسة الأرض المحروقة التي طبقتها، كما نرى سخط شعبها وأبنائها عليها لأنها اختارت الحرب ضد العرب

¹ - واضح محمد : بئر الكاهنة، ص 48، 49

² - ينظر مثلا: حمداوي جميل: "من أبطال المقاومة الأمازيغية: ديبها أو الكاهنة"، نشر في

www.jamilhamdaoui.net2000/11/13

كنثوري، عائشة: "الكاهنة رمز من رموز المقاومة بشمال أفريقيا"، المقاومة المغربية عبر التاريخ أو مغرب المقاومات، منشورات المعهد السلكي للثقافة الأمازيغية، المغرب 2005

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح! احسن ثيلاني
المسلمين بدل الصلح معهم باعتبارهم إخوة متحابين ومتآلفين وبرزز المقتطف
الآتي غضب (خالد) على (الكاهنة)

"خالد: لم تكن الحرب بين العرب والبربر -لأن العرب لم يخلقوا لمحاربة
البربر، ولا البربر خلقوا لمحاربة العرب- وإنما كانت بين العرب وبين ولاية
السوء يحرضهم الروم، ويمدونهم بالمرتزقة والعتاد

الكاهنة : (بشدة) لن يبقى للروم ذكر ببلادي ا

خالد: كذلك كان كسيلاء الذي قتل غدرا عقبة بن نافع. هل كان البربر نافرين
على عقبة يوم قتله كسيلاء ؟ إن عقبة جاب البلاد من شرقها إلى أقصى الغرب،
في جيش صغير جدا؛ ولم يلاق حربا من البربر. إنما لاقى الكيد من الروم،
ويذدهم أينما لاقاهم. لأن البربر لم يكونوا معهم. ولما عجز الروم حتى على
الغدر، أغروا بالغدر كسيلاء التعس. وماذا صنع البربر يوم قتل عقبة، وبعده ؟ هل
أظهروا الارتياح وأقاموا الأفراح ؟ كلا ! بل شيدوا له ضريحا يحجون إليه حتى
الآن. وأنت تعرفين هذا".¹

وعبثا حاول (خالد) ثني الكاهنة عن قرارها بخوض معركة هوجاء ضد جيش
الفاطحيين، لكن إرادة الشعيين البربري والعربي جرت عكس ما أرادته الكاهنة
وحلمت به، حيث إن المعركة اقتضت فقط على فرقة من جيش المسلمين
تولت القضاء على فرقة جيش الروم التي تقدمت جيش الكاهنة، في حين ظل
الباقى من جيش المسلمين وجيش الكاهنة في أمكنتهم لا يتحركون فيهب
(غرطة) ليخبر والدته بما رأى من أمر تلك المعركة العجيبة:

" غرطة: متوقة البطل ! رأيناه على حصان أبيض، يحمل علما أبيض خرج من
وراء جيش حسان وخاض الصفوف حتى أصبح بين الجيشين. وعندما رفع علمه

¹ - واضح محمد: بئر الكاهنة ص 73

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بنز الكاهنة) لـ محمد واضح ا. أحسن تليلاني
عاليا، وتحديث .. لم نسمع ما قاله غير أنه لم يقل إلا كلاما قليلا، وإذا بالسيوف
تصمت والخيول تهدأ : وما هي إلا لحظات قصار حتى رأينا قواد جيش العرب
وقواد جيش البربر، يتلاقون ويتصافحون ..

أنتينيا : متوقة الشجاع !

خالد : متوقة الكريم .

غرطة : متوقة البطل !

(يدخل يوغور دخول أخيه من قبل، وفي ابتهاجه وحماسه)

يوغور : خالد، أنتينيا، أُمي انتهت الحرب: ومتوقة حي، والروم أبيدوا عن
آخرهم ! وجئتكم من ميدان القتال بما يسر من الأخبار : في سرعة عجيبة،
اختلط الجنود فكأنهم جيش واحد واجتمع قواد الجيشين كأنهم ما كانوا من قبل
متقاتلين، وصدر أول أمر اتفقوا عليه : أن تنتشر حيناً فرق من الجيشين في أنحاء
البلاد، وتجتهد في إطفاء ما لم ينطفئ بعد من النيران . . . أُمي أليس هذا كله
مما يسر ؟

الكاهنة : أحمد الإله على أني اجتمعت بأولادي قبل غروب الشمس سأكون
قريرة عين بهذا الحظ . . هذه يا خالد، زوجتك التي انتظرتك منذ الأزل.
وهذان أخواك، تغذيت معهما من عرقي ومن دمي . . كونوا دائما معا يا أبنائي
بعضكم لبعض عون ونصير. تذكروا الكاهنة دائما، وتذكروا دائما أنها أمكم. وأنا
الآن أستطيع أن أذهب مرتاحة سعيدة إلى نهاية طريقي..¹

لقد خسرت الكاهنة رهانها بقيام حرب هوجاء بين العرب والبربر، ذلك
أن أواصر الأخوة بين الشعبين هي أكبر من أن تمزقها حسابات ولاية السوء مثلما

¹ - المصدر نفسه، ص 87

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لـ محمد واضح! احسن ثليلاني
جاء على لسان (خالد)، فكان سوء الخاتمة من نصيب الكاهنة، التي نراها في
المنظر الثاني والأخير من هذا الفصل، عند بشرها رفقة حاجبها وقد تزينت بحليها
ولبست أحسن ملابسها، ثم يظهر (حسان بن النعمان) وفي يده سيف، وفي
طريقه إليها ليضرب عنقها، يدور بينهما حوار قصير ومعبر:

"حسان: (قريب) لم جشمت قومك، وجشمتنا، هذه الحروب ؟

الكاهنة: لتعلم أن قومي أبطال ..

حسان : ولم أشعلت البلاد نارا ؟

الكاهنة : لتعلم أنني لو قدر لي أن أتمكن منك، لأحرقك ..

حسان : قبحك الله، يا عدوة الله ..

(يطعن. ولكن سيفه يتوقف دون أن يصل الكاهنة. يضحك الحاجب

في وجهه ضحكة مزعجة. ثم بترث، يحمل الكاهنة ويلقيها في البئر ثم يلقي
نفسه إثرها وإذا يختفي تسمع منه صيحة طويلة. تنطلق قدم حسان كأنما تجره
بعنف نحو البئر ... يظهر القمر، ويقوى نوره، يدير حسان وجهه نحوه، فيرى
خالد وآتينا مقبلين من بعيد، يدها في يده .. يقف حسان، ملتفتا نحوهما
تماما، ويرفع ذراعيه مرحبا، والسيف ما يزال في يمينه.)¹

إن هذه الخاتمة غنية بالدلالات، بحيث يعبر الكاتب من خلال انتحار الكاهنة
بالقاء حاجبها بها

في البئر عن فكرة انهزام قوى الشر التي سعت إلى إشعال نار الفتن والحروب
بين البربر والعرب، فكانت البئر التي حفرتها الكاهنة لأعدائها - إخوانها العرب
- وبالا عليها هي ذاتها وعلى

¹ - واضح، محمد : بئر الكاهنة، ص 91، 92

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح، أحسن ثليلاني (سقرديد) حليفها الروماني، في حين يعبر الكاتب برمزية زواج (خالد) بحبيبتها (آنتينيا) وترحيب (حسان) بقدومهما نحوه وكل واحد منهما يضع يده في يد الآخر - يعبر - عن انتصار الحب والمودة والتآلف بين العرب والبربر، وهي الفكرة الجوهرية التي سعت المسرحية إلى تشخيصها، ولذلك رأينا أن توظيف التراث التاريخي في هذه المسرحية قد جاء لخدمة أهداف اجتماعية إصلاحية تتعلق بإطفاء نار الفتنة بين أفراد الشعب الجزائري من خلال اختلاق ما يسمى بالأزمة البربرية.

ولقد أحسن الكاتب توظيف التاريخ في معالجة القضية التي يصورها، كما وفق في اختيار الحقبة الزمنية الملائمة من التاريخ الجزائري القديم، وهي الحقبة التي نفتقد فيها إلى مصادر معاصرة للأحداث، بإمكانها إعطائنا صورة موضوعية عن التحولات الأولى التي أحدثها الفتح الإسلامي.

ولقد رأينا - في المسرحية - كيف أن الشعب البربري قد تمرد على ملكته الكاهنة، ورفض الانصياع لصوتها المنادي بالحرب منتصرا للصلح وقيم السلم والمحبة والأخوة، وهي القيم التي حرص الكاتب على استلهاها من خلال المسرحية. وكأن الكاتب هاهنا يجيب الداعين إلى التبعة البربرية الحفارين في عمق بئر الكاهنة، ليقول لهم إن مآلكم هو نفسه مآل الكاهنة التي ذهبت ضحية غرورها وعنادها وعدم استطاعتها استيعاب اللحظة التاريخية التي واجهتها فأساءت فهم الفاتحين وظنهم غرباء غزاة ناهبين وطامعين في خيرات بلادها، قبل أن تستدرك خطأها في الأخير وتقدم على الانتحار بعد أن تقوم بتزويج (خالد) العربي من ابنتها (آنتينيا) وتوصي أبناءها خيرا بأخيهم الذي تبنته - (خالد) -، وتحث الجميع على الانخراط في جيش الفاتحين بقيادة (حسان بن النعمان).

والمسرحية في عمومها تراهن على تحقيق الصديقين: التاريخي والفني.

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بشر الكاهنة) لمحمد واضح: احسن ثليلاني
فمن حيث رهان الصديق التاريخي نلاحظ التزام الكاتب بالإطار التاريخي العام
لنصرع، واختيار الشخصيات والحوادث التي تضمنتها المسرحية وفي البناء
الفني، من ذلك مثلا أن أبعاد الشخصية الفنية للكاهنة في المسرحية تتألف مع
شخصيتها المستوحاة من تصوير الإخباريين.

كانت الكاهنة تقطن جبال الأوراس قرب مسكيانة، ولقبها العرب بالكاهنة لأنها
دوخت بدهائها الخارق الفاتح المسلم حسان بن النعمان الوالي الجديد على
أفريقيا الشمالية حوالي 72هـ الموافق لسنة 692م، وواجهته بقسوة وشراسة قل
نظيرها، بل وانتصرت عليه في المعركة الأولى، ولذلك فالكاهنة ملكة أمازيغية
أوراسية واجهت المسلمين الفاتحين معتقدة في ذلك أنهم مثل الرومان والوندال
والبيزنطيين لا يهمهم سوى احتلال أراضي الآخرين واستغلال ثرواتهم
واستتراف ممتلكاتهم وإخضاعهم إذلالا واستعبادا.

أما من حيث الصديق الفني في بناء المسرحية فإن الكاتب قد أحسن
تعميق الصراع الدرامي بفضل تركيزه على بعض الرموز ذات الدلالات القوية
في بناء المسرحية، من ذلك مثلا رمزية البثر الذي ظلت الكاهنة طوال فصول
المسرحية تناجيه، وتستلهم طقوسها السحرية من وحيه، بل وتهدد أعداءها
بإلقائهم فيه، هذا البثر الذي اكتسب صفة الشخصية الدالة على الشر المستطير
في تطور الصراع المسرحي، لم يكن في النهاية إلا من نصيب الكاهنة نفسها،
فكان الشر الذي ارتضته لغيرها وبالا عليها.

أما قصة الحب التي نسجها الكاتب بين (خالد) و(آتينا) فقد عبرت
بطريقة فنية - فيما نعتقد - عن تألف الشعبين العربي والبربري وامتزاجهما،
فالزواج الذي كان تنويجا لعلاقة الحب تلك، هو تعبير عن هوية الشعب
الجزائري اليوم في أبعادها : العربية والإسلام والأمازيغية.

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضح ا. احسن ثليلاني
ونخلص مما تقدم إلى أن الكاتب (واضح، محمد) في مسرحيته (بئر الكاهنة)
يملك رؤية سياسية اجتماعية إصلاحية بفضل قراءته العميقة لمعطيات الواقع
والتاريخ، والحقيقة أن موقفه تجاه الفتنة البربرية يتوافق تماما مع موقف جمعية
العلماء المسلمين الجزائريين، هذا الموقف الذي عبر عنه رئيسها الشيخ عبد
الحميد بن باديس في دراسة شهيرة له عنوانها (كيف صارت الجزائر عربية ؟)

جاء فيها: " ما من نكير أن الأمة الجزائرية كانت أماريغية من قديم عهدها . .
فلما جاء العرب وفتحوا الجزائر فتحاً إسلامياً لشر الهداية لا لبسط السيادة
 وإقامة ميزان العدل الحقيقي بين جميع الناس، لا فرق بين العرب الفاتحين
 والأمازيغ أبناء الوطن الأصليين؛ دخل الأمازيغ من أبناء الوطن في الإسلام،
 وتعلموا لغة الإسلام العربية طائعين فوجدوا أبواب التقدم في الحياة كلها
 مفتوحة في وجوههم فامتزجوا بالعرب بالمصاهرة وثافنوهم* في مجالس العلم
 وشاطروهم في سياسة الملك وقيادة الجيوش وقاسموهم كل مرافق الحياة فأقام
 الجميع صرح الحضارة الإسلامية يعربون عنها وينشرون لواءها بلغة واحدة هي
 اللغة العربية الخالدة، فاتحدوا في العقيدة والنحلة، كما اتحدوا في الأدب واللغة،
 فأصبحوا شعباً عربياً واحداً متحداً غاية الاتحاد ممتزجاً غاية الامتزاج وأي
 افتراق بعد أن اتحد الفؤاد واللسان . .¹

هذه النظرة التي نلمس صداها من خلال إلحاح الكاتب على لسان
شخصه على فكرة الأخوة بين العرب والبربر، ودعوته إلى انتصار إرادة الصلح
 ونداء الحب في المسرحية، على إرادة الحرب والدماء والدمار، فالمسرحية لا

* - يقال :ثافن الرجل زميله : لازمه حتى عرف باطن أمره .

¹ - ابن باديس، عبد الحميد: " كيف صارت الجزائر عربية؟ " مجلة الشهاب، الجزائر، ج 12،

م 13، عدد فبراير 1938، ص 510، 512

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لـ محمد واضح 1. احسن ثليلاني
تشخص الكاهنة بقدر ما تشخص بئرها، أي شرها وحقدتها وفتنتها التي أيقظتها
فكانت أولى ضحاياها، كما أنها - المسرحية - تسائل التاريخ وتستلهمه لترزع
قيم الحب والأخوة بين أفراد الشعب الجزائري.

الخلاصة:

لقد تفاعل المسرح الجزائري منذ نشأته في عشرينيات القرن الماضي مع
التراث التاريخي الذي شكل ذاكرة الشعب الجزائري، ووسم مسيرته عبر
الأزمة والعهود المختلفة، والحقيقة أن إقبال المسرح الجزائري على النهل من
التاريخ لم يكن لأسباب فنية وحسب، وإنما لأسباب سياسية في الأساس، ذلك
أن الاستعمار الفرنسي الذي كابده الشعب الجزائري لأكثر من قرن من الزمن،
قد سعى إلى تغييب التاريخ الجزائري ومحوه تماما، وهوما جعل المسرح
الجزائري ينهل من منبع التاريخ لينقذه من براثن التغييب والمحو من جهة،
وليستعمله أداة في مقاومة الاستعمار من جهة ثانية.

وخلال إنجازي لهذه الدراسة، لاحظنا تعدد المصادر التاريخية التي
طعمت المسرحية التاريخية الجزائرية، فوجدت مسرحيات توظف التاريخ
المغربي القديم مثل مسرحية (حنبل)¹ وأخرى تتوسل بتوظيف التاريخ
النوميدي والأمازيغي مثل مسرحية (يوغرطة)²، كما وجدت مسرحيات توظف
التاريخ العربي الإسلامي مثل مسرحية (الباب المفتوح)³، وما يلاحظ على
هذا التوظيف أن الكتاب يتفاوتون عمقا وسطحية، فبينما وجدت مسرحيات
تاريخية تحسن إدراك التاريخ ووعي الواقع والعلاقة التفاعلية بينهما، وجدت

¹ - ينظر : المدني، أحمد توفيق : حنبل، المطبعة العربية بالجزائر، 1950 .

² - ينظر : ماضي، عبد الرحمن : يوغرطة، ط2، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1979

³ - ينظر : واضح، محمد : الباب المفتوح، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1976

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لمحمد واضحأ. أحسن ثليلاني
مسرحيات أخرى لا تعدو أن تكون عرضا مجانيا لحوادث التاريخ وشخصياته
دونما رؤية فنية واضحة، وكأن المسرحي يتوسل بالحكاية أو الشخصية
التاريخية لأنه عاجز عن تقديم عقدة مسرحية من إبداعه، فيلجأ لجاهزية
التاريخ، ومن بين هذا النوع من المسرحيات التاريخية التي وجدتها تعيد تصوير
التاريخ كما هو ودونما وجود رؤية فنية لذلك التوظيف يمكن أن أذكر مثلا
المسرحيات التالية :

- مسرحية " الخنساء " للكاتب (رمضان، محمد الصالح)، وفيها تشخيص
لسيرة حياة الشاعرة العربية الخنساء وموقفها من الموت في الجاهلية وبعد
مجيء الإسلام.

- مجموعة تمثيلات : " الشاعر الزنجي وأخواتها " ² للشاعر (السائحي، محمد
الأخضر عبد القادر)، وهذه التمثيلات هي : " نصيب : الشاعر الزنجي " و "ابن
زيدون بين قرطبة وإشبيلية " و "ابن خلدون"، فنحن في هذه التمثيلات لا نكاد
نتبين رؤية فكرية ولا بناء فنيا مقنعا، كأن شاعرنا يريد - فقط - أن يكون له
حضور في الإبداع المسرحي، والواقع أن حضوره الشعري أكثر إقناعا مضمونا
وفنا من حضوره في الإبداع المسرحي .

- مسرحتان للكاتب (نويوات، موسى الأحمد) ³ واحدة بعنوان " أبو محجن "
والأخرى بعنوان " أبو جعفر المنصور " .

¹ - ينظر رمضان، محمد الصالح : الخنساء، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1986

² - ينظر السائحي، محمد الأخضر عبد القادر : الشاعر الزنجي وأخواتها، المؤسسة الوطنية
للكتاب، الجزائر، 1990

³ - ينظر بن خيرة، نجيب : الأديب موسى الأحمد نويوات (حياته وآثاره)، منشورات

اتحاد الكتاب الجزائريين، مطبعة دار هوم، الجزائر، 2003

توظيف التاريخ في المسرح الجزائري من خلال مسرحية (بئر الكاهنة) لـ محمد واضح¹ أحسن ثيلاني
والملاحظ أيضا أن الغايات السياسية تأتي - في تقديري - في مقدمة توظيف
التاريخ في المسرحية التاريخية الجزائرية، فأغلب المسرحيات التاريخية إنما
تقنعت بالتاريخ لمقاومة الاستعمار الفرنسي سواء خلال وجوده مثلما نجد ذلك
في مسرحية " حنبل " لأحمد توفيق المدني، و" يوغرطة " لعبد الرحمان
ماضوي، أو حتى بعد الاستقلال مثلما وجدت ذلك في مسرحية " أبوليوس"¹
للشاعر أحمد حمدي، فقد ظل وهج الثورة التحريرية ملتهبا في صدور المبدعين
المسرحيين الجزائريين إلى اليوم، وما أكثر ما صور الكاتب (عز الدين ميهوبي)
تاريخ الثورة الجزائرية وملاحمها البطولية في مسرحياته .

كما ألاحظ أن الغايات التعليمية حاضرة بقوة في المسرحية التاريخية الجزائرية،
حيث يمكنني تصنيف كل مسرحية تعيد تشخيص التاريخ كما هو، في باب
المسرحية التاريخية ذات الغاية التعليمية، لأن ظروف الجزائر تحت ويلات
الاستعمار قد دفعت المسرحيين - بالفعل - إلى عرض التاريخ الجزائري
وتلقينه للأجيال بواسطة ما يمكن أن نسميه (بيداغوجيا المسرح) .

غير أن الغايات الاجتماعية الإصلاحية هي الأقل حضورا في توظيف التاريخ
في المسرح الجزائري، وربما يكون ذلك بسبب أن المسرحية الاجتماعية لا
تحتاج كثيرا إلى أفنعة تاريخية قدر حاجتها لاستعمال حبكة واقعية، وقد تعد
مسرحية (بئر الكاهنة) في هذا المجال بيضة الديك في الأدب المسرحي
الجزائري قد نتأسف كثيرا لغياب دراسات نقدية عنها، ونتأسف أكثر لعدم
تقديمها على ركن مسرحنا الوطني أو مسارحنا الجهوية، على الرغم من قيمتها
الفنية فضلا عن قيمتها السياسية والاجتماعية والتاريخية والرمزية .

¹ - ينظر حمدي، أحمد : (مسرحية أبوليوس)، الأعمال الشعرية غير الكاملة، منشورات